CHIYODA
Yes,
We love.
教育と文化のまち千代田区 広報

千代田

2/20 NO.890
平成6年(1994年)
発行：東京都千代田区
〒102千代田区九段南1-6-11
編集：千代田区企画部広報課

区役所の
代表電話は
☎3264-0151
(毎月5日・20日に発行)

都会で味わえない 自然体験が いっぱい

子ども体験教室

「子ども体験教室」は、1年を通じて、いろいろな事が体験ができます。

春には「田植え」、夏には大自然の中での「キャンプ生活」など、都会に住む子どもたちが、日頃体験できない、四季折々の〝自然とのふれあい〟を中心に、1年を通じて、楽しいプログラムにチャレンジします。

参加者募集

「サマーチャレンジ」

ときには厳しい自然のなかで、さまざまな体験を通し、集団生活でのルールなど社会性を身につけ、学校や地域そして年齢を超えた仲間との交流の輪が広がります。

楽しいプランが盛りだくさんの「子ども体験教室」。みんなで誘いあって参加しよう！

対象 区内在住の小学校新4年生から中学校新3年生までの児童・生徒70名

年間活動 別表のとおり（小学生11回、中学生10回）

参加費 1万6千円（ただし、サマーチャレンジ、ウインターチャレンジは、別に経費がかかります）

申込み・問合せ 往復ハガキ（1人1枚）に「子ども体験教室参加希望」、住所、氏名、学校名、新学年、性別、電話番号を書いて3月18日㈮までに生涯学習振興課（〒102九段南1－5－10 ☎3234－2841）へ。

※申し込み多数の場合は、抽せんになります。

▲「収穫」自分たちでつくったお米だよ

▼子ども体験教室日程など （※日程は一部変更することがあります）

日程	内容	場所	参加区分
4／10㈰	開講式 ―はじめまして― 子どもたちの仲間づくり	九段社会教育会館	全員
5／15㈰	自然冒険ハイキング チームワークにより自然観察を楽しむ	神奈川県秦野市 鶴巻温泉	小学生
6／4㈯～5㈰	どろんこ（農作業・田植え） 農業体験により農業の知識を深める	神奈川県秦野市 東公民館周辺	中学生
6／5㈰	どろんこ（農作業・田植え） 農業体験により農業の知識を深める	神奈川県秦野市 東公民館周辺	小学生
7／2㈯～3㈰	サマーチャレンジトレーニング 野外活動トレーニングをしながらグループの和を深める	山梨県長坂町 日野春キャンプ場	中学生
7／21㈭～24㈰	サマーチャレンジ 自然の中でキャンプ活動	群馬県嬬恋村	全員
9／18㈰	川遊び・いかだ作り 渓流でのグループ活動	東京都五日市町 秋川橋河川公園	小学生
10／15㈯～16㈰	収穫 作物を収穫する苦労と喜びを知る	神奈川県秦野市 東公民館周辺	中学生
10／16㈰	収穫 作物を収穫する苦労と喜びを知る	神奈川県秦野市 東公民館周辺	小学生
11／13㈰	アニマルウオッチング 動物と親しむ	千葉県市原市 湘南動物プロダクション	全員
12／11㈰	サブウェイチャレンジ 身近な町の再発見を楽しむ	東京都内	全員
1／4㈬～6㈮	ウインターチャレンジ 雪国の生活体験	新潟県土樽	全員
2／11㈯～12㈰	ダイナミックチャレンジ 自己体験の限界と可能性を知る	東京近郊 ⟶千代田区	全員
3／5㈰	閉講式 1年間を振り返って思い出を語る	九段社会教育会館	全員

春風に誘われて

千鳥ヶ淵ボート場

3月1日オープン

皆さんの憩いの場として親しまれている「千鳥ヶ淵ボート場」。

冬の間休場していましたが、春の訪れとともに3月1日㈫から利用できます。

これからは、桜の咲く季節。お濠でボートをこぎながらのお花見は、また〝おつ〟なものです。

ぜひ一度、水上からのお花見を楽しんでみませんか。

利用できる時間 月曜日を除く毎日、午前9時30分～午後4時30分（乗艇券の発売は、午後4時まで）

利用料金 30分200円、1時間400円

問合せ 商工振興課

☆次号は3月5日㈯に新聞折り込みでお届けします☆

神保町１丁目南部地区 都市計画決定

都市計画決定の内容

●基本的な考え方　当地区の宅地を統合して３街区とし、敷地・建物の共同化により、土地の合理的な高度利用を図り、住宅と業務施設が調和した定住性のある、住み続け、働き続けられる街づくりを行う。

●都市計画の内容　①高度利用地区、②第一種市街地再開発事業

●計画の概要

敷地面積　約14,000㎡
（1街区-1 約5,300㎡、1街区-2 約8,100㎡、2街区 約600㎡）

延べ床面積　約121,000㎡
（1街区-1 約29,100㎡、1街区-2 約87,400㎡、2街区 約4,500㎡）

高さの限度　98m（1街区-1・2）、50m（2街区）

用途　1街区-1 住宅（155戸）、店舗、作業所、駐車場
1街区-2 事務所、作業所、駐車場
2街区　事務所、作業所

公共施設の整備
・都道（白山通り）および区道の拡幅整備を図る。
・各街区において１～５mの歩道状空地を設ける。

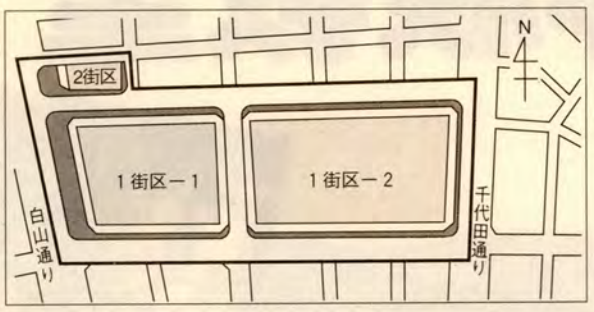
神田神保町１丁目南部地区では、地元住民の方々が中心となり、生活・居住環境の改善を図り、住宅と業務施設との調和がとれた街づくりを進めています。

そこで、区と都ではこの地区の、「高度利用地区」「第一種市街地再開発事業」を都市計画決定しました。

なお、この都市計画決定に関する図書を縦覧しています。

縦覧場所・問合せ　再開発第二課

◀計画位置図



賃貸住宅を借り上げます

区では、定住人口の回復を目指し、主に中堅ファミリー層の方々に、適切な家賃で住宅を提供するため、良質な新築賃貸住宅を借り上げる制度を実施します。

この制度では、土地所有者等の皆さんが、区内に賃貸住宅を新築する際に、区が建築費用の一部を助成したうえ、完成後はその住宅を借り上げ、入居者の募集や日常の管理を行います。

借り上げ料は、区が家主さんに支払うため、安心・確実な賃貸住宅経営が行えます。

区内に賃貸住宅の建設をお考えの方は、ぜひ、ご相談ください。

借り上げる住宅の主な条件

①１棟の住戸数は、おおむね４戸以上あること

②住戸の専用面積は、原則として50～75㎡あること

③設備・構造等は、区の定める基準に適合すること

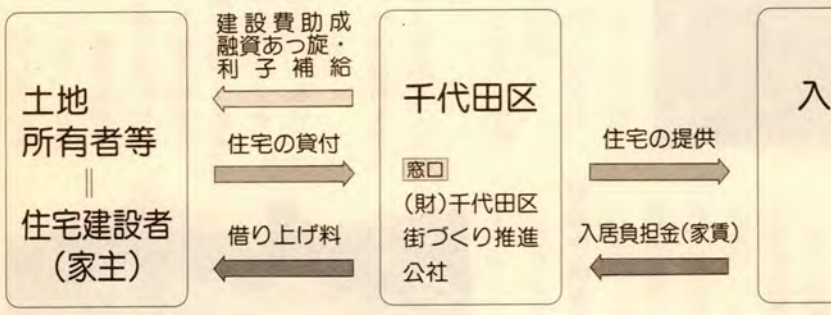
建設費に対する助成　住宅専用部分の建設費の一部を助成します。

建設資金の融資あっ旋　建設資金の一部について、融資のあっ旋と利子補給を行います。

借り上げ期間　原則20年

借り上げ料　建設費、市場家賃、区の助成状況などを参考に決定します。

問合せ　㈶千代田区街づくり推進公社（神田神保町２―23アセンド神保町５階☎3262―0211）



税の申告はお早めに

個人事業税、所得税、住民税の申告書の提出期限は、３月15日㈫です

申告書の提出期限間近になると、窓口が大変混雑しますので、申告はお早めにお願いします。

個人事業者の方の消費税の申告期限は３月31日㈭です

個人事業者の方で、平成５年分の消費税の申告が必要な方は、つぎのとおりです。

①平成３年分の課税売上高が、３千万円を超えている方

②平成３年分の課税売上高が、３千万円以下で、課税事業者を選択されている方

※納付税額がない方でも、ゼロ申告書の提出が必要です。

納税は便利な口座振替で

申告所得税、消費税、住民税は、口座振替で納税することができます。便利で納め忘れのない口座振替をご利用ください。

固定資産税第４期分の納期限は２月28日㈪です

お近くの金融機関（銀行・郵便局・信用金庫・信用組合など）または都税事務所で納めてください。

２月は特別土地保有税（取得分）の申告納付月です

平成５年中に、一定の条件に該当する面積の土地を取得した方（個人・法人）は、その土地の所在地の都税事務所などに申告し、納めてください。

個人事業主の事業にかかる事業所税の申告期限は３月15日㈫です

平成５年中に、区内で事業を営んでいた個人事業主の方で、一定の条件を超える場合には、「事業にかかる事業所税」の申告納付が必要です。

国民健康保険・国民年金の保険料は所得控除の対象に

平成５年中に納めた国民健康保険、国民年金の保険料は、所得税の確定申告や特別区民税・都民税の申告のとき、「社会保険料控除」の対象となります。

忘れずに申告してください。

なお、平成５年分の国民年金の定額・付加保険料はつぎのとおりです。

●定額保険料
1～3月　月額9千700円
4～12月　月額1万500円
1年分　12万3千600円

●付加保険料
1か月　400円
1年分　4千800円

外国人の方へ住民税のパンフレットを差し上げます

外国人の方に、住民税などの税についてご理解を深めていただくため、英語、中国語、ハングル語併記の「東京23区の住民税」（平成５年度版）を作成しました。

ご希望の方は、税務課、戸籍住民課で配布していますので、ご利用ください。

◇

問合せ

▽**固定資産税・特別土地保有税・事業所税のことは**＝千代田都税事務所☎3252―7141

▽**所得税・消費税のことは**＝麹町税務署☎3221―6011、神田税務署☎3294―4811

▽**住民税、住民税のパンフレットのことは**＝税務課

▽**国民健康保険、国民年金の所得控除のことは**＝国保年金課

輝かしい21世紀に向けて

実施計画まとまる

平成6～8年度

区ではこのたび、平成6年度から8年度までの「千代田区実施計画」を策定しました。

この実施計画は、「千代田区新基本計画」（平成4年12月策定）を踏まえ、今後の3年間における主要事業を、区の限られた財源の中で、推進するための行財政計画です。

これは、各年度の予算編成の指針となるものです。

この計画に沿って、効率的・効果的な事業を推進していきますので、区民の皆さんのご理解、ご協力をお願いいたします。

問合せ　企画部企画課

本区は、定住人口の減少や高齢化・情報化の進展等に対応するため、新たな発想・視点からの施策の展開が求められています。

特に、定住人口の大幅な減少は地域コミュニティの衰退をもたらすなど、極めて憂慮すべき事態となっています。

このような状況の中で、本区は来るべき21世紀初頭を展望した「新基本計画」の中で、その将来像を『多様な人びとが、住み、働き、集う、心豊かなまち千代田』としました。

これを受けて実施計画では、定住人口の回復を図ることにより、コミュニティを維持・再生し、生活都心の実現をめざしていくとともに、住と職との均衡のとれた魅力ある「千代田」の創造に向けて、区民の皆さんのご理解とご協力を得ながら、本計画を推進していきます。

なお、主要事業のあらましはつぎのとおりです。

計画のあらまし

総事業数　96事業

総事業費　383億3千39万7千円

年度別の事業数と事業費

・平成6年度（92事業）
152億1千926万2千円

・平成7年度（70事業）
104億2千404万4千円

・平成8年度（62事業）
126億8千709万1千円

主要事業のあらまし

平成6～8年度

定住人口の回復と都心としての魅力のあるまち

▼区民住宅の建設

快適で良質な区民住宅の供給を図るため、一番町および、九段南2丁目に区民住宅を建設します。

また、ファミリー層を中心に、多様な居住者像を想定した区民住宅の建設を推進します。

▼借り上げ型区民住宅

優良な民間住宅を区が借り上げ、適切な額で入居できるような区民住宅として供給します。

▼既存区立・区営住宅の建て替え

区立神保町住宅と区営神保町住宅の建て替えを行います。

▲神田神保町2丁目複合施設イメージ図

▼新用途地域・地区制度の活用

都市計画法の改正に伴い、居住空間を維持・創出していきます。

▼福祉住み替え等家賃助成

民間賃貸住宅に居住する高齢者世帯等が、賃貸住宅の取り壊し等により区内で転居した場合、転居後の家賃等の差額について助成します。

安心して生活できる潤いのあるまち

▼歩道設置・拡幅

歩行者の安全と、交通の円滑化を図り、快適な歩行者空間を確保するため、歩道の設置や拡幅を行います。

▼街路灯の整備

歩道設置・拡幅に伴い、街路灯の整備を行うとともに、交通の安全と安心して歩ける街路にするため、街路灯の建て替えや整備を行います。

▼公衆・公園トイレの整備

周辺の環境との調和を図るためのデザイン化と、福祉のまちづくりに配慮した質の高いトイレにするため改良・整備を行います。

▼道路・公園等の雨水流出抑制施設の整備

都市特有の水害防止のため透水性の舗装や浸透ます・横断U字溝の整備を行います。

▼案内板の整備

街づくりの推進とあわせ、わかりやすいまちにしていくために、案内板などの整備を行います。

▼道路修景事業（カラー舗装道路の整備）の推進

地域の皆さんとの協力により、地域にふさわしい道路景観を形成するため、道路の整備を行います。

▲道路などに設置されている案内板

やさしさのある生き生きとしたまち

▼健康マップの作成

区内の保健医療機関の案内や健康づくりに関する情報などを地図上でわかりやすく紹介します。

▼ホームヘルプ事業の充実

高齢者や、障害者の方で、日常生活に支障のある家庭にホームヘルパーをきめ細かく派遣し、生活の支援を行います。

▼一番町総合公共施設の建設

高齢者の方などを対象とした、特別養護老人ホーム、高齢者在宅サービスセンター、福祉ボランティアセンター、高齢者住宅、文化ホール、温水プール、区民ギャラリーが設置された総合施設建設の完成を目指します。

▼デイサービス事業の充実

家にひきこもりがちの高齢者や障害者の方を対象にした講演会やレクリエーションや食事会などを実施し、寝たきり防止対策を進めます。

ともに学び楽しむ文化とふれあいのあるまち

▲区民会館で行われている〝食事会〟

▼総合文化施設の建設

文化の発信基地として、生涯学習センター、芸術文化ホール、歴史民俗資料館、図書館本館が設置される総合文化施設の建設を行います。

▼学校の適正規模化・適正配置

区立学校の適正規模化・適正配置を推進するとともに、老朽化した校舎・園舎の改築を行います。

▼地域区民館の設置

地域に開かれた施設として余暇活動や学習の場などに利用できる地域区民館を設置します。

▼新ちよだまつりの実施

地域コミュニティの活性化を図るためのイベントとして実施します。

また、次年度以降の事業について調査・検討を行い、より良いものを目指していきます。

活気と賑わいのあるまち

▼商工融資の充実

中小企業の経営安定を目的として、事業のために必要な融資のあっ旋を行い、利子の一部を補助します。

▼モデル商店街制度の推進

魅力ある商店街づくりのための共同施設整備事業を推進するため、組織化された団体に対し、所要の事業の助成等を行います。

世界に開かれた交流と情報のあるまち

▼姉妹・友好都市提携

外国都市との交流を深めるため、姉妹・友好都市提携事業を実現します。

▼市民交流

外国諸都市との市民交流を目的とし、区民・市民相互の交流を支援するための事業を推進します。

◇　◇

なお、計画事業のうち、施設の配置場所等を再検討する事業については、今日までの到達点を踏まえ、今後、関係者等と協議を進め、早期に具体化を図っていきます。

3 平成6年 March 区民カレンダー

弥生（やよい）

	歳時記・メモ	行事
1	火 友引 全国緑化運動 全国火災予防運動(～7日) 建築物防災週間(～7日)	・保養施設5月分利用受付開始 専用ハガキで8日まで ：地域振興課 ・平成7年3月分公会堂利用受付 9時～ ：千代田区公会堂 ・七生体育施設5月分利用受付開始(テニス・バレーボール) 専用ハガキで25日まで ：スポーツ振興課
2	水 先負	
3	木 仏滅 ひな祭り 耳の日	青果物消費者サービスデー（青いノボリの八百屋さんで） ●OA講座「マッキントッシュ入門編」開講 13時～ ：中小企業センター ●経営講習会①「千代田区の産業動向」②「景気回復まで何をすべきか」14時～ ：中小企業センター
4	金 大安	・移動相談 13時～15時 ：和泉橋区民会館
5	土 赤口	「広報千代田」新聞折込日
6	日 先勝 啓蟄	・日曜映画会「東への道」14時～ ：四番町図書館
7	月 友引 消防記念日	●お買物懇談会「知っておきたいクリーニングの知識」 14時～ ：中小企業センター
8	火 先負 国際婦人デー	3月生まれの65歳以上の方へ 誕生日健康診査を受けましょう！ 問合せ 保健課保健係
9	水 仏滅	魚介類消費者サービスデー（濃紺のノボリの魚屋さんで）
10	木 大安 東京都平和の日	●女性のための講演会「女が働くということ」 18時30分～ ：九段社会教育会館 ●蔵王スキー講習会（13日まで）23時総合体育館前集合・出発 ：山形蔵王スキー場
11	金 赤口	豚肉消費者サービスデー（赤いノボリの肉屋さんで） ・保養施設5月分抽せん会 9時30分～ ：区役所6階603会議室
12	土 友引	・七生体育施設4月分先着受付（テニス・バレーボール） 10時～ ：スポーツ振興課(総合体育館内) ●生け花教室 10時～ ：内神田社会教育会館 (総合体育館内)
13	日 先負	●ニュースポーツ大会(ユニカール・シャフルボード) 9時～ ：総合体育館
14	月 仏滅	・保養施設5月分抽せん会 9時30分～ ：区役所6階605会議室
15	火 大安 確定申告書の提出期限	●千代田区制47周年記念日表彰式 13時～ ：千代田区公会堂 ●16ミリ発声映写機一斉検定(登録)開始（17日まで） ：千代田図書館 ●文化財講演会「近世多摩のくらしと江戸」 18時～ ：九段社会教育会館
16	水 赤口	●優良従業員表彰式 13時30分～ ：千代田区公会堂
17	木 先勝	青果物 ・移動献
18	金 友引 彼岸入り	
19	土 先負 区立中学校卒業式	
20	日 仏滅	「広報 ・総合体
21	月 大安 春分の日	みん 献血 ◆不 1 日本
22	火 赤口	・保養施 ①9時 ②13時
23	水 先勝 世界気象デー	・外濠公 魚介類
24	木 友引 彼岸明け	●ぜん息
25	金 先負 区立小学校卒業式	・外濠公 ①10時 ●子ども
26	土 仏滅	風呂の
27	日 大安	
28	月 赤口	
29	火 先勝	
30	水 友引	
31	木 先負	

カレンダーの見方 ●印は申し込みの必要なものですので、くわ
※「区民カレンダー」は毎月20日号の「広報千代田」に掲載します。

行事

者サービスデー（青いノボリの八百屋さんで）
0時～15時30分(昼を除く)
：㈱ニチレイ本社ビル前(三崎町3丁目)

木館のお知らせ

番町図書館
3月17日㈭～31日㈭

田」新聞折込日
区民無料開放日

で献血しましょう。
「有楽町献血ルーム」をご利用ください。
楽町献血ルーム（東京交通会館6階）
～17時30分（無休＝年末年始を除く）
十字社中央血液センター ☎5485－6001

月分空室予約受付開始 ：地域振興課
箱根・湯河原千代田荘
～ 嬬恋自然休養村、軽井沢少年自然の家、メレーズ軽井沢
技・運動会4月分申込み抽せん 10時～ ：公園河川課
者サービスデー（濃紺のノボリの魚屋さんで）

水泳教室開講 14時30分～ ：総合体育館

球場・テニスコート4月分申込み抽せん
野球場、②13時30分～ テニスコート ：千代田区公会堂
教室開講 12時～ ：総合体育館

今日は、ご家族そろって銭場へ行ってみませんか？ 小学生以下は無料です。

千鳥ヶ淵ボート場 4月1日㈫オープン！

消費税の申告期限は 3月31日㈭です

くは「広報千代田」をご覧ください。

3月の休日診療当番医（内科 小児科）

診療時間：午前9時～午後10時 昼印は午後5時まで 夜印は午後5時～10時

6日	浅井医院	☎3261-0453 麹町4-2万力屋ビル
	聖十字クリニック	☎3293-0667 内神田1-17-9
13日	都築（つづき）医院	☎3261-7116 九段北1-5-5
	渡部内科	☎3262-5977 神田神保町3-2-8
20日	桑沢クリニック	☎3262-0011 麹町4-4パシフィックビル
	神田司町クリニック	☎3295-2513 神田司町2-21-10
21日	小池内科	☎3265-0203 富士見2-13-16 上田ビル
	平野胃腸科内科クリニック	☎3252-4478 内神田2-9-9 会田ビル
27日	野田医院	☎3261-4117 一番町10-6
	昼 西神田診療所	☎3262-5362 西神田2-3-2
	夜 同和病院	☎3251-2141 神田淡路町2-8

3月の休日歯科診療当番医

診療時間：午前9時～午後5時

6日	六川歯科医院	☎3261-3812 飯田橋1-10-1六川ビル
13日	宮村歯科医院	☎3264-0648 飯田橋4-9-8 大和ビル3F
20日	六川歯科医院	☎3261-3812 飯田橋1-10-1六川ビル
21日	山田清歯科医院	☎3262-8450 九段北1-12-4 トクミヤビル1F
27日	加部歯科医院	☎3261-1569 九段北1-2-6 国松ビル2F

◎健康保険証と健康手帳（70歳以上の方など）を必ずお持ちください。
◎受診するときは、あらかじめ電話で問い合わせてください。
◎休日診療についての問い合わせは、区役所か出張所へ。

夜間・休日の急病、歯科診療は

消防庁テレフォンサービス ☎3212-2323
短縮ダイヤル ☎＃7119
健康案内ひまわり情報センター
・夜間休日診療案内(24時間) ☎5272-0303
・休日等診療案内(土曜17時～月曜8時30分 休日9時～翌日8時30分) ☎5272-0505
千代田・くらしのテレフォンガイド(24時間) ☎3264-2233

3月の区民相談室

●受付時間：午後1時～3時

○法律相談（第1～第4水曜日）……2、9、16、23日
○税務相談（第1～第4木曜日）……3、10、17、24日
○人権身の上、行政相談（第2火曜日）……8日
○不動産取引相談（第1・3木曜日）……3、17日

※交通事故、区政、一般相談は、毎日（区役所開庁日）午前9時から相談に応じています。
問合せ 広報課広聴相談係

TOWN ニュース

木村 恵一 作品展「京・洛中洛外1975」

3月1日㈫～31日㈭
現代の私たちが忘れかけている日本の伝統、慣習、そして暮らしが今なお強く残っている京都。
今回の作品展では、東京の下町育ちの木村氏が、1975～78年にかけて、古都「京都」を訪れ、1200年にわたる悠久の歴史をさかのぼり、その心ともいうべき川、山、そして人々の暮らす里を撮影した情感あふれるモノクロ作品、約100点を展示します。
会場 JCIIフォトサロン（一番町1-25 JCII一番町ビル1階、地下鉄半蔵門駅下車） 開 10時～17時（最終日は15時まで）
休 月曜日（祝日の場合は開館） 入場料 無料
問合せ JCIIフォトサロン ☎3261-0300

ご夫婦で解決する相続問題勉強会

3月4日㈮
テーマ 第3回 「相続税額の把握」
講 師 税理士 布施 麻記子氏
都心に住んでいれば、まず避けて通れない相続問題には、単に遺産分けや税金の支払いの問題だけでなく、残された人々の将来の生活設計や事業の承継など、さまざまな問題が含まれており、夫婦、さらには家族みんなで取り組むことが必要です。
この勉強会は、こうした問題を「ご夫婦で解決する」ために、特に女性の立場でわかりやすく学べると同時に、各ご家庭の問題についての質問も受け付けます。
会場 日債銀本店別館7階大研修室（九段南1-5-5、地下鉄九段下駅下車） 開 13時30分～15時30分 受講料 無料
申込み 電話で、日債銀本店相続税対策相談コーナー（☎3263-1111 伊藤、鈴木、高安）へ。

お茶の水図書館「教養の集い」

3月8日㈫
テーマ 「私のルーツ・家族の風景」
講 師 作家 神津 カンナ氏
会場 お茶の水スクエアC館3階ホール（神田駿河台1-6、JR・地下鉄御茶ノ水駅下車） 開 14時～15時30分 受講料 無料―直接会場へ（定員200名） 問合せ お茶の水図書館 ☎3294-2266

丸の内文化フォーラム

3月14日㈪
テーマ 「『平成不況』の霧はいつ晴れるか」
講 師 立教大学教授 斎藤 精一郎氏
会場 日興証券本社8階ホール（丸の内3-3-1新東京ビルディング内、JR・地下鉄有楽町駅下車） 開 18時～19時30分
参加費 無料―受講希望の方は、往復ハガキで、3月1日㈫までに〒107 港区南青山1-1-1 新青山ビル NHKセンター「丸の内フォーラム」T係（☎3475-1150）へ。

フコク生命サロンコンサート

3月15日㈫
曲 目 マスネ「タイスの瞑想曲」、ショパン「ノクターン」、ブラームス「ハンガリアンダンス1番、2番、4番」、チャイコフスキー「メロディ」ほか
演 奏 カテリーナ・マヌーキアン（ヴァイオリン） マリコ・マヌーキアン（ピアノ）
会場 富国生命ビル1階エントランスホール（内幸町2-2、地下鉄内幸町駅、霞ヶ関駅下車） 開 18時～19時 入場料 無料
問合せ 富国生命 ☎3789-2074

春の書展

3月29日㈫～4月3日㈰
千代田区文化協会に加盟している書道グループが一同に会して、春にちなんだ作品を約70点展示します。
区民のみなさんの力作から、春を感じてみませんか。
会場 九段社会教育会館2階ギャラリー（九段南1-5-10、地下鉄九段下駅下車） 入場料 無料
開 10時～19時（最終日は16時まで）
問合せ 「春の書展」準備委員会事務局 小沢☎3262-0343

千秋文庫「絵図にみる江戸の町」

4月14日㈭まで
100万もの人々が住み、世界でも有数の大都市だった江戸。当時の町の様子を、当館所蔵の町絵図から探っていきます。
会場 九段南2-1-36、地下鉄九段下駅下車
開 10時～16時 休 日曜日、祝日 入場料 一般300円、高・大学生200円、小・中学生150円 問合せ 千秋文庫 ☎3261-0075

ベートーベン・「第九」をうたう会会員募集

千代田区文化協会では、6月5日に都市センターホールで行う『教育と文化のまち千代田区』宣言10周年記念特別演奏会で、千代田フィルハーモニー管弦楽団の演奏をバックに、「第九」を歌いたい方100名を募集します。
練習は、九段社会教育会館で10回程度（木曜日の夜、土曜日の午前、日曜日の午後など。日程未定）を予定しています。
※参加者は、3月6日㈰14時～16時の発会式に必ず出席してください。
参加費 6,000円（学生は無料・楽譜代は各自負担）
申込み 九段・内神田社会教育会館で配布している申込書に記入し、「第九」事務局（〒101 外神田6-16-9オガタビル内）へお送りください。 問合せ 緒方 ☎3831-0925

「知っておきたい クリーニングの知識」をテーマに お買物懇談会を開催

最近の衣料には、さまざまな素材が使われるようになり、シワになりにくいなど利点が多くなっています。

しかし一方では、素材の多様化に伴って、クリーニングのトラブルが増加しています。

そこで今回は、トラブルを未然に防ぐため、クリーニングの基礎知識を専門家の方にお聞きします。

また、家庭でできる簡単なシミ抜きの実演や、クリーニングを出すときのワンポイントアドバイスもありますので、ぜひご参加ください。

とき　3月7日(月)午後2時～
会場　中小企業センター（神田錦町3－21）
講師　東京クリーニング研究所長　八木沢　章氏
対象　区内在住、在勤、在学者40名
参加費　無料
申込み・問合せ　2月21日(月)から、電話で商工振興課消費経済係へ。

中小企業は今、何をすべきか 経営講習会

深刻な不況が続くなか、企業が生き残り、発展・成長を続けていくために、何をしたらよいのでしょうか。

今回の経営講習会では、これからの中小企業のあり方を考えながら、景気回復までに何をすべきかを探っていきます。

また、昨年行った区内の産業動向に関する調査のなかから、興味深い点をいくつかご紹介します。

とき　3月3日(木)午後2時～4時
会場　中小企業センター（神田錦町3－21）
テーマ　①千代田区の産業動向②景気回復まで何をなすべきか－これからの日本の中小企業のあり方
講師　①㈱経済分析センター取締役研究部長　貞方輝之氏②元松下電器貿易㈱副社長　水谷隆夫氏
対象　区内中小企業経営者、および従業員100名（先着順）
受講料　無料
申込み・問合せ　㈶ちよだ中小企業センター☎3321－1461へ

機能訓練に参加してみませんか

■麹町保健所で －毎週月・水曜日－

麹町保健所では、在宅で療養している方に、いきいきとした生活を送っていただくため、「機能訓練」を行っています。

この訓練は、心身の機能維持・回復と、日常生活での自立を目的としています。状況に応じて、集団訓練と個別訓練にわかれていますので、お気軽にご参加ください。

対象　区内在住者で、つぎのいずれかに該当する方
・医療終了後も継続して訓練が必要な方
・病気や老化により心身の機能が低下し訓練が必要な方
とき　集団訓練＝毎週月・水曜日の時間はいずれも午後1時～3時30分、個別訓練＝毎週水曜日午前9時30分～11時
会場　麹町保健所機能訓練室（平河町2－7－4）
訓練内容
①歩行、起きあがり等の基本動作訓練
②食事、衣服着脱等の日常生活動作訓練
③籐細工、革細工等を行う作業訓練
④レクリエーションやゲームを行う運動訓練
⑤療育音楽、言語訓練
※なお、保健所までの交通機関として、福祉バスが利用できます。
申込み・問合せ　麹町保健所予防課☎3221－1311

65歳以上の方へ 敬老入浴券の希望調査を行っています

区では、4月から1年間利用できる敬老入浴券をさしあげています。対象の方には、希望調査用ハガキをお送りしましたので、希望の有無をご回答ください。

対象　区内在住の65歳以上の方
枚数　60枚（年間）
回答方法　希望調査用往復ハガキに、希望の有無を書いて、2月25日(金)（必着）までに返送してください。

なお、対象の方で調査ハガキが届いていない方は、至急ご連絡ください。

※現在お持ちの敬老入浴券の利用期限は、3月31日(木)までです。4月1日(金)からは、利用できませんのでご注意ください。

問合せ　高齢者福祉課高齢者福祉係

高校進学・在学の方に 奨学資金をお貸しします

高校に在学中、または4月から進学する方を対象に、奨学資金をお貸しします。

貸し付けが受けられる方
①保護者と同居し、区内に1年以上住んでいて、
②経済的理由で就学が困難で、
③高校に在学、または今年4月に入学を予定し、
④他の奨学資金を受けていない方。

貸付額
●**在校生**（月額）　国公立＝1万6千円、私立＝2万7千円
●**入学準備金**　国公立＝11万円、私立＝22万円
利子　無利子
返済方法　高校を卒業し1年据え置き後、10年以内の年賦、半年賦、または月賦のいずれか。
申込み・問合せ　3月1日(火)までに、福祉部管理課厚生係へ。

3月10日は 東京都平和の日

東京都では、毎年3月10日を「東京都平和の日」と定めています。

今年も、平和の意義を確認し、平和意識の高揚を図るため、記念式典や記念行事を行います。

主な行事

■**記念コンサート**
とき　3月10日(木)午後6時30分～
会場　東京文化会館（台東区上野公園5－45）
内容　東京都交響楽団による演奏など

■**写真展**
とき　3月8日(火)～12日(土)、時間はいずれも午前10時～午後6時
会場　お茶の水スクエアアートプラザ（神田駿河台1－6）
内容　長倉洋海氏の写真展「紛争地の子供たち」

※この他、映画会（映画とアトラクション）やスタンプラリーなどが行われます。

問合せ　行事の内容などくわしくは、東京都平和の日記念行事担当（☎5388－3142）へ。

3月の保健所ガイド

麹町保健所　☎3221-1311　平河町2-7-4
神田保健所　☎3291-3641　神田錦町3-10

事業名		対象	麹町保健所 日程	神田保健所 日程
成人病	一般健康相談 午前9時～10時30分	区内在住、在勤、在学者	毎週 月・金曜日	毎週 月・水曜日
	食事相談 午前10時～午後4時	食事療法を必要としている方やその家族	25日(金)	9日(水)
	健康増進コーナー（2日制） 午後1時～	区内在住、在勤者で健康状態や体力のチェックをしたい方	―――	毎週 金・水曜日
	乳がん検診 午後1時30分～2時30分	区内在住の30歳以上の女性	―――	7日(月)
	肺がん検診 午後1時30分～2時30分	区内在住の35歳以上の方	14日(月)	―――
精神	精神保健相談 午後1時30分～3時	心の問題で悩んでいる方	11日(金) 25日(金)	―――
	老人精神保健（痴呆）相談 午後2時～4時	おとしよりの心の問題で悩んでいる家族の方など	18日(金)	4日(金)
母子	母親学級（4日制） 午後1時30分～4時	妊婦の方	―――	2/28日(月) 7日(月) 14日(月) 28日(月)
	療育相談 午後1時30分～2時30分	体に障害があるか、または疑いのある乳幼児	17日(木)	―――

※予約制です。事前に保健所へ申し込んでください。

申し込み、問い合わせは
●生涯学習…生涯学習振興課 九段南1-5-10（九段社会教育会館内） ☎3234-2841
●スポーツ…スポーツ振興課 内神田2-1-8（総合体育館内） ☎3256-8444

生涯学習

女性のための講演会
「女が働くということ」

参加者募集

新たな自分の可能性を求め、さまざまな生き方を試み、積極的に社会参加する女性が増えています。

しかし、そうした試みのなかで、不安を抱いたり、周囲に理解を得られず、摩擦が生じて悩むなど、女性が自分のライフスタイルを主体的に決めることが難しい面もあります。

家庭も、職場も、社会も、大きく変わりつつある現在、あらためて「女性が働く」ということを考えてみませんか。

男性・女性を問わず、多数の方々の参加をお待ちしています。

※講演中、2歳以上のお子さんをお預かりします。ご希望の方は、申し込みの際にお申し出ください。

とき 3月10日(木)午後6時30分～8時30分
会場 九段社会教育会館
テーマ 「女が働くということ」
講師 弁護士 中島 通子氏
対象 区内在住、在勤、在学者50名（先着順）
参加費 無料
申込み・問合せ 電話で生涯学習振興課へ。

部屋を花できれいに
生け花教室

参加者募集

春の花を親子で楽しく生けてみませんか。

とき 3月12日(土)午前10時～正午
会場 内神田社会教育会館（内神田2－1－8総合体育館内）
対象 区内在住、在学の小・中学生30名とその保護者（先着順）
参加費 材料費1千30円、保険料100円程度（保険料は、参加者数によってかわります）
持ち物 花バサミ、新聞紙、エプロン、タオル
申込み・問合せ 電話で生涯学習振興課へ。

文化財講演会
近世多摩のくらしと江戸
－考古学を中心に－

参加者募集

千代田区をはじめとする江戸のまちは、江戸城の城下町として、武士や商人など多くの人々が生活を営んでいました。

一方、江戸のまちから離れた多摩の地域では、古くから人々が生活しており、江戸時代には積極的に新田開発が行われ、農村地帯が広がっていました。

そこで今回の講演会では、これまでに発見された多摩の遺跡を通し、「多摩」と「江戸」を比較しながら、江戸時代の人々の生活について考えます。

とき 3月15日(火)午後6時～
会場 九段社会教育会館
対象 区内在住、在勤、在学者60名（先着順）
講師 日野市落川区画整理地区遺跡調査団長 渋江芳浩氏
参加費 無料
申込み・問合せ 電話で四番町歴史民俗資料館（☎3238－1139）へ。

九段 内神田
社会教育会館
平成6年度 団体登録を受け付けます

九段および内神田社会教育会館は、趣味の会や勉強会など、自主的な社会教育活動を行っているサークルやグループの活動の場として利用できる施設で、使用料は無料です。

この社会教育会館を利用するためには、あらかじめ団体登録が必要です。

平成6年度の利用を希望する団体（継続を含む）の、登録を受け付けていますので、申請してください。

受付時間 午前9時～午後7時（月曜日、祝日は休館）
登録できる団体
①社会教育活動を目的とし、区内に在住、在勤、在学する5名以上で構成された団体。
②新たに入会を希望する方が、自由に参加できる団体。
※営利、政治、宗教活動などを目的とする団体や、企業、学校内のサークル、企業の研修・会議を目的とした団体などは登録できません。

申込み・問合せ 所定の用紙に会員名簿を添えて、生涯学習振興課へ。

スポーツ

正確な判定(ジャッジ)を！
軟式野球 審判技術講習会

参加者募集

とき 3月27日(日)午前8時45分～午後4時
会場 花小金井学園グラウンド（小金井市花小金井南町3－2－7）
対象 区内在住、在勤者
参加費 無料
申込み 電話でスポーツ振興課へ。

温水プールで泳ぎをマスターしよう
子ども水泳教室

参加者募集

とき 3月25日(金)、26日(土)、29日(火)、30日(水)、31日(木)の計5日間、時間はいずれも正午～午後2時
会場 総合体育館
対象 区内在住、在学の小学校新1年生から、中学校新1年生までの初心者100名
参加費 無料
申込み・問合せ 往復ハガキに「子ども水泳教室」、住所、氏名、学校名・学年、性別、電話番号を書いて、3月13日(日)までにスポーツ振興課へ。
※申し込み多数の場合は、抽せんになります。

基本を学ぼう！
硬式テニス講習会

参加者募集

▼初心者講習会
とき 4月5日～5月31日までの毎週火曜日（5月3日を除く）計8日間、時間はいずれも午前10時～正午
会場 東京スカイプラザテニスクラブ（飯田橋2－18－2）
対象 区内在住の初心者50名
参加費 480円（傷害保険料）
服装・持ち物 ラケット、シューズ等
申込み・問合せ 往復ハガキに「テニス初心者講習会」、住所、氏名、年齢、性別、電話番号を書いて、3月8日(火)までにスポーツ振興課へ（重複無効）。
※申し込み多数の場合は、抽せんになります。

▼経験者講習会
とき・会場・服装・持ち物 初心者講習会と同じ
対象 区内在住のテニス経験者でラリーができる程度の方、各回10名（先着順）
参加費 1回100円（傷害保険料）
申込み・問合せ 各講習日の5日前（木曜日）の午前10時から、電話でスポーツ振興課へ。

～特別区制度改革の実現をめざして～
「新しい23区」実現大会が開催されました

1月26日、23区の区長会と議長会の主催で「新しい23区」実現大会が日比谷公会堂で開催され、千代田区民の代表や区長、区議会議員をはじめ、他区からも多くの皆さんが参加しました。

大会では、特別区を基礎的自治体として一日も早く位置づけるため、焦点となっている清掃事業をテーマに基調講演やシンポジウムが行われ、ごみの減量とリサイクル推進の必要性が再認識されました。

区では、制度改革の実現にむけて清掃事業の移管も含めて準備を進めていきますので、皆さんのご理解とご協力をお願いします。

問合せ 事務事業移管準備担当

にぎやかに　楽しいひとときを
高齢者センター文化祭

高齢者センターでは、日頃の活動から得た成果を発表し、区民の皆さんとの交流が深められるよう、文化祭を開催します。

年齢に関係なく、だれでも参加できる催しもたくさん用意していますので、お気軽にご参加ください。

とき・内容　左表のとおり

会場　高齢者センター（神田神保町2－20）、ダンスパーティは九段社会教育会館（九段南1－5－10）

申込み・問合せ　各大会への参加申し込みは、2月24日(木)から直接センター（☎3265－3981）へ。

▼高齢者センター文化祭　とき・内容など　※はどなたでも参加できます

月日	行事	時間	内容
3月8日(火)	※健康サークル発表会	午後12時30分～3時30分	リハビリ体操、ヨーガ、指先健康法など
	※お茶会	午後1時～3時	午前10時から整理券配布（先着80名）
	※麻雀大会	正午～午後4時	半荘2回戦
3月9日(水)	※ゲートボール大会	午前10時～正午	センター屋上で（雨天順延）
	※囲碁・将棋大会	正午～3時30分	3局制・囲碁はハンデあり
	オセロ大会	午後1時～3時	トーナメント戦
	※ダンスパーティ	午後1時30分～3時30分	ふるってご参加を／男性大歓迎
3月10日(木)	カラオケサークル発表会	午前10時30分～午後3時30分	グループ対抗で行います お客様大歓迎／
	※卓球大会	午後1時～3時30分	チーム対抗戦
3月11日(金)	演芸サークル発表会	午前11時～午後4時	民謡、日舞、ハーモニカ、端唄など
	※モギ店	午前11時30分～午後3時30分	肉まん・あんまんを無料配布（午前9時30分から先着400名様に整理券配布）
	バンパー大会	午後1時～3時	トーナメント戦

施設だより

児童館

●一番町児童館　☎3230－0866

☆**映画会**　2月26日(土)午後2時30分～、「綿の国星」

☆**発表会**　3月5日(土)午後2時30分～。各クラブの発表をお楽しみに。

●四番町児童館　☎3234－3084

☆**映画まつり・パートII**　3月5日(土)午後2時30分～「ジャイアント・ベビー」（日本語版）

●富士見児童館　☎3262－1040

☆**ふじみ発表会**　2月26日(土)午後2時30分～、音楽クラブ、学童クラブが発表します。

●西神田児童館　☎3294－0631

☆**発表会**　3月5日(土)午後2時30分～、クラブの楽しい発表です。お友達をさそって見にきてください。

●神田児童館　☎3253－6021

☆**公園で遊ぼう「カンけりをしよう」**　2月21日(月)午後3時～、神田児童公園で。

☆**Sケン大会**　3月5日(土)午後2時～、小学校1年生以上ならだれでも参加できます。

保養施設

■**5月の箱根・湯河原千代田荘の土曜日地区別割り当て**

富士見地区と万世橋地区利用する月の2か月前の22日から受け付け開始です。**箱根・湯河原千代田荘**＝午前9時～、**嬬恋自然休養村、軽井沢少年自然の家、メレーズ軽井沢**＝午後1時30分～

※いずれも地域振興課の窓口か電話で受け付け。22日が土・日曜日のときは月曜日

■**5月の利用できない日**

保養施設名	5月
箱根千代田荘	9日(月)、11日(水)、16日(月)～17日(火) 24日(火)～26日(木)
湯河原千代田荘	10日(火)～12日(木)、31日(火)
嬬恋自然休養村	11日(水)、24日(火)～26日(木)
軽井沢少年自然の家	6日(金)～31日(火)
メレーズ軽井沢	―――

■**保養施設周辺の観光行事**

箱根＝仙石原金時神社・金時祭（5日(祝)）、つつじ祭（11日(水)～12日(木)）

湯河原＝弘法大師例大祭、熊野神社例大祭（29日(日)～30日(月)）

申込み・問合せ　地域振興課保養施設係

千代田図書館　☎3264－0151

■**16ミリ発声映写機一斉検定・登録**

16ミリ発声映写機を所有する区内の民間団体などが、公共図書館のフィルムを使用する場合には、「16ミリ発声映写機等の使用に関する規則」に基づき、1年に1回、映写機の定期検査を受ける必要があります。

つぎの日程で検定登録を実施しますので、該当する場合は、この機会をご利用ください。

検定日　3月15日(火)～17日(木)のうち、指定する日時

会場　千代田図書館4階視聴覚ホール

申込み・問合せ　3月8日(火)から電話で千代田図書館へ。

四番町図書館　☎3239－6357

■**日曜映画会**（無料）

とき　3月6日(日)午後2時～

内容　「東への道」

■**休館のお知らせ**

四番町図書館では、蔵書の点検や整理などのため、3月17日(木)から31日(木)まで休館します。

なお、千代田図書館は平常通り開館していますので、ご利用ください。

募集します

■**訪問看護指導員を募集**

区内の在宅療養者を訪問し、看護指導をしていただける方を募集します。

応募資格　保健婦または看護婦の資格があり、おおむね50才以下の方。

期間　3月1日から（委託契約により1年ごとに更新）

募集人員　若干名

申込み・問合せ　2月28日(月)までに、電話で保健課保健係へ。

麹町地区児童館
母親向け講習会「和紙を楽しむ」

箱、おぼんなど、家庭に眠っている日用品はありませんか。

手近にあるものでも、手を加えれば、和紙の魅力で生まれ変わることうけあいです。

お気軽にご参加ください。

とき　2月28日(月)午前9時30分～11時30分

会場　富士見児童館（富士見2－3－6）

申込み　電話または直接、一番町、四番町、富士見の各児童館へ。

問合せ　一番町児童館（☎3234－3084）、四番町児童館（☎3234－0866）、富士見児童館（☎3262－1040）の各児童館へ。

しあわせは　町いっぱいの　みどりから

東京都緑化運動標語　小・中学校の部　一席

富士見小学校4年　西森　美佳さんの作品

緑の羽根募金

寒さの厳しい冬もそろそろ終わり、街が緑につつまれる春がやってきます。

街の緑は、そこに住む人や行きかう人々の気持ちに、うるおいと安らぎを与えてくれます。

そんな緑を、もっと街に増やすため、「緑の羽根」募金を行います。多くのみなさんのご協力をお願いします。

募金推進期間　3月1日(火)～5月31日(火)

募金箱設置場所　各出張所、環境保全課

問合せ　環境保全課環境係

建物にも健康診断を
建築物防災週間　3月1日(火)～7日(月)

1月に、ロサンゼルスでは、地震による大きな被害がありました。このような地震や火災などによる被害は、いつ起こるか予想できないため、日頃から建築物の維持管理をきちんと行うことが大切です。

そこで区では、防災意識の普及と啓発を図るため、「建築物防災週間」の期間中、人の出入りの多い建築物を対象に、「防災査察」を行います。

対象となる建築物の持ち主の方には、連絡のうえ職員が伺いますので、ご協力をお願いします。

問合せ　建築課調査主査

土地・すまい、相続、交通事故など
あなたの街で移動相談

とき　3月4日(金)午後1時～3時まで受け付け

会場　和泉橋出張所（神田岩本町15）

相談内容　土地・すまい、相続、譲渡、交通事故、区政、一般相談など

弁護士・税理士などが相談に応じます。

問合せ　広報課広聴相談係